

Manuale di installazione

RadiForce® MX210

Monitor LCD a colori

SIMBOLI DI SICUREZZA

Il manuale utilizza i simboli di sicurezza riportati sotto per segnalare informazioni di primaria importanza. Leggere le informazioni con attenzione.

	AVVERTENZA La mancata osservanza delle informazioni contrassegnate da un simbolo di AVVERTENZA può dar luogo a gravi lesioni personali anche mortali.		ATTENZIONE La mancata osservanza delle informazioni contrassegnate da un simbolo di ATTENZIONE può dar luogo a lesioni personali di entità moderata o danni a cose o al prodotto stesso.
	Indica un'azione vietata.		Indica un'azione obbligatoria che è necessario eseguire.

PRECAUZIONI

AVVERTENZA

Se l'unità dovesse emettere fumo, rumori insoliti oppure si percepisca odore di bruciato, scollegare immediatamente tutti i cavi di alimentazione e rivolgersi al rivenditore.

L'utilizzo di unità con problemi di funzionamento può causare incendi, folgorazione o danni alle apparecchiature.

Utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione e collegarlo alla presa a muro.

Assicurarsi che la tensione di alimentazione si comprese nei limiti nominali indicati sul cavo stesso. In caso contrario potrebbero verificarsi incendi o folgorazione. "Alimentazione: 100-120/200-240 V CA 50/60Hz"

Mantenere liquidi e oggetti di piccole dimensioni lontano dall'unità.

I piccoli oggetti o i liquidi caduti accidentalmente nell'unità attraverso le aperture di ventilazione, possono causare incendi, folgorazione o danni all'unità stessa. Nel caso in cui un oggetto o dei liquidi dovessero penetrare nell'unità, scollegare immediatamente l'unità. Richiedere il controllo dell'unità da parte di un tecnico dell'assistenza prima di utilizzarla nuovamente.

Utilizzare l'unità in un luogo appropriato.

In caso contrario potrebbero verificarsi incendi o folgorazione o danni all'unità stessa.

- Non installare all'aperto.
- Non installare in mezzi di trasporto (imbarcazioni, aeromobili, treni, autoveicoli, ecc.).
- Non posizionare in ambienti polverosi o umidi.
- Non installare in luoghi in cui lo schermo sia soggetto a spruzzi d'acqua (ad esempio, in bagno, in cucina e così via).
- Non installare in luoghi in cui i vapori siano emessi direttamente in direzione dello schermo.
- Non posizionare vicino a fonti di calore o in prossimità di dispositivi di umidificazione.
- Non installare l'unità in un ambiente con presenza di gas infuamabile.

L'apparecchio deve essere collegato a una presa munita di collegamento a terra.

In caso contrario potrebbero verificarsi incendi o folgorazione.

Le lampade di retroilluminazione fluorescenti contengono mercurio (i prodotti che dispongono di lampade di retroilluminazione LED non contengono mercurio). Smaltire le lampade in base alle leggi locali, statali o federali.

ATTENZIONE

Non ostruire le aperture di ventilazione dell'unità.

- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione.
- Non installare l'unità in un luogo ristretto e chiuso.
- Non utilizzare l'unità in posizione orizzontale o capovolta.

L'ostruzione delle aperture di ventilazione impedisce il flusso corretto dell'aria e può causare incendi, folgorazioni o danni alle apparecchiature.

Utilizzare una presa di corrente facilmente accessibile.

Ciò consente di scollegare rapidamente il cavo di alimentazione in caso di problemi.

Copyright© 2009-2013 EIZO Corporation Tutti i diritti riservati. Nessuna parte del presente documento può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di recupero di informazioni o trasmessa, in nessuna forma o attraverso qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico o di altra natura, senza previa autorizzazione scritta di EIZO Corporation. EIZO Corporation non è obbligata a mantenere riservati i materiali o le informazioni ricevute, a meno che non vengano stipulati accordi preventivi relativamente alla ricezione di suddette informazioni da parte di EIZO Corporation. Sebbene il presente manuale contenga informazioni aggiornate, le caratteristiche tecniche del monitor EIZO sono soggette a modifiche senza preavviso.

- Le caratteristiche tecniche del prodotto possono variare in base alla regione. Verificare le caratteristiche tecniche nel manuale scritto nella lingua della regione di acquisto.
- Deve essere garantita la conformità del sistema finale al requisito IEC60601-1-1.
- L'apparecchio alimentato tramite corrente può emettere onde elettromagnetiche, che potrebbero influenzare, limitare o causare problemi di funzionamento del monitor. Installare l'apparecchio in un ambiente controllato, in cui tali effetti vengano evitati.
- Il presente monitor è stato progettato per l'uso in un sistema di immagini mediche. Il monitor non supporta la visualizzazione di immagini mammografiche per finalità di diagnosi.

Risoluzioni/Frequenze compatibili:

Il monitor supporta le seguenti risoluzioni.

Ingresso analogico

Risoluzione	Modalità di visualizzazione	Frequenza	Frequenza dot clock
640 × 400	NEC PC-9801	56 Hz	162 MHz (Max.)
640 × 400	NEC PC-9821	70 Hz	
640 × 480	Apple Macintosh	67 Hz	
640 × 480	VGA, VESA	~ 75 Hz	
720 × 400	VGA TEXT	70 Hz	
800 × 600	VESA	~ 75 Hz	
832 × 624	Apple Macintosh	75 Hz	
1024 × 768	VESA	~ 75 Hz	
1152 × 864	VESA	75 Hz	
1152 × 870	Apple Macintosh	75 Hz	
1280 × 960	VESA	60 Hz	
1280 × 960	Apple Macintosh	75 Hz	
1280 × 1024	VESA	~ 75 Hz	
*1600 × 1200	VESA	60 Hz	

Ingresso digitale

Risoluzione	Modalità di visualizzazione	Frequenza	Frequenza dot clock
640 × 480	VGA	60 Hz	162 MHz (Max.)
720 × 400	VGA TEXT	70 Hz	
720 × 480	VESA Safe Mode	60 Hz	
800 × 600	VESA	60 Hz	
1024 × 768	VESA	60 Hz	
1280 × 960	VESA	60 Hz	
1280 × 1024	VESA	60 Hz	
*1600 × 1200	VESA	60 Hz	

* Risoluzione consigliata (impostare questo valore di risoluzione)

Simbolo	Questo simbolo indica
	Pulsante di accensione/spegnimento/Premere per accendere o spegnere il monitor.
	Corrente alternata
	Avviso di rischio elettrico
	Attenzione Consultare la sezione SIMBOLI DI SICUREZZA nel presente manuale.

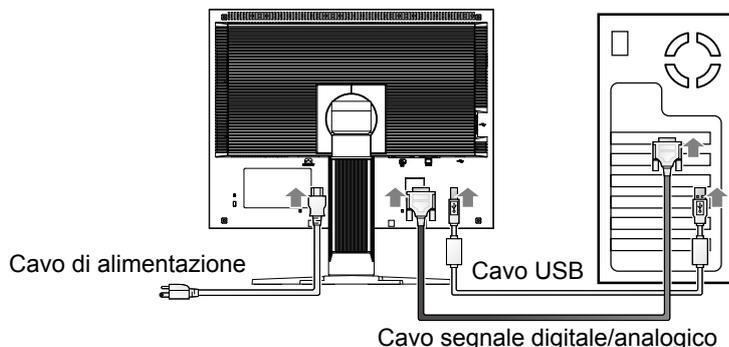
Collegamento dei cavi

Nota

- Verificare che il monitor e il PC siano scollegati dall'alimentazione elettrica.
- Durante la sostituzione del monitor attuale con un monitor MX210, assicurarsi di selezionare le impostazioni del PC per la risoluzione e la frequenza verticale disponibili per il monitor MX210 facendo riferimento alla tabella delle risoluzioni (retro copertina) prima di collegare il PC.

Suggerimenti

- Per ulteriori informazioni sul collegamento di due PC al monitor, consultare il Manuale dell'utente su CD-ROM.



1 Collegare il monitor al PC con un cavo segnale appropriato ai connettori.

Dopo aver collegato i connettori dei cavi, stringere le viti dei connettori affinché combacino perfettamente.

Ingresso digitale

Connettori sul PC	Cavo	Connettori sul monitor
	Cavo segnale FD-C39 	

Ingresso analogico

Connettori sul PC	Cavo	Connettori sul monitor
	Cavo segnale MD-C87 opzionale 	

2 Collegare il cavo USB durante l'uso di RadiCS LE o ScreenManager Pro for Medical.

Collegamento al monitor

Collegamento a un computer



3 Collegare il cavo di alimentazione in una presa di corrente e il connettore di alimentazione sul monitor.

4 Premere per accendere il monitor.

L'indicatore di alimentazione del monitor si illumina in blu.

5 Accendere il PC.

Viene visualizzata l'immagine dello schermo.

Per ulteriori informazioni nel caso in cui un'immagine non venga visualizzata, consultare "Problema Nessuna immagine".

6 In modalità di ingresso analogico dei segnali, eseguire la funzione di regolazione automatica (consultare "Esecuzione della funzione di regolazione automatica" riportata sotto).

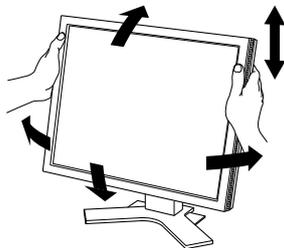
In modalità di ingresso digitale dei segnali, la funzione di regolazione automatica non è necessaria poiché l'immagine verrà visualizzata correttamente sulla base dei dati preimpostati del monitor.

Nota

- Al termine dell'uso spegnere sempre PC e monitor.
- Per un risparmio energetico ottimale, si consiglia di spegnere il pulsante di alimentazione. Scollegando il cavo di alimentazione viene completamente interrotta l'alimentazione del monitor.

Regolazione dell'altezza e dell'angolo dello schermo

Afferrare i lati destro e sinistro del monitor con entrambe le mani, quindi regolarne l'altezza, l'inclinazione e la rotazione fino a ottenere la posizione di lavoro ottimale.

**Nota**

- Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente.

Installazione di RadiCS LE

Con i monitor della serie MX è incluso il software di controllo della qualità "RadiCS LE" (per Windows). Per calibrare il monitor e gestire la cronologia di calibrazione, installare RadiCS LE facendo riferimento al Manuale dell'utente di RadiCS LE su CD-ROM.

Nota

- Durante l'uso di RadiCS LE, collegare il monitor al PC tramite un cavo USB.

Suggerimenti

- Per eseguire un controllo avanzato della qualità conforme agli standard medici, utilizzare il kit del software di controllo della qualità del monitor opzionale "RadiCS UX1".

Esecuzione della funzione di regolazione automatica (solo ingresso analogico)

In modalità di ingresso analogico dei segnali, la funzione di regolazione automatica consente di regolare automaticamente clock, fase, posizione di visualizzazione e risoluzione.

Per ulteriori informazioni sulla funzione di regolazione automatica, consultare il Manuale dell'utente su CD-ROM.

1 Premere **A**.

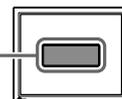
Viene visualizzata una finestra di messaggio.

2 Premere di nuovo **A** durante la visualizzazione del messaggio.

La funzione di regolazione automatica viene attivata per regolare automaticamente clock, fase e posizione di visualizzazione.

Finestra di messaggio

Your setting will
be lost if you
press again now.

**Nota**

- La funzione di regolazione automatica funziona correttamente solo se l'immagine è visualizzata completamente sull'area di visualizzazione dello schermo di un PC Macintosh o Windows. Se l'immagine viene visualizzata solo su una parte dello schermo (come nel caso della finestra dei comandi del DOS) o se viene utilizzato uno sfondo nero, la funzione non funziona correttamente.
- La funzione di regolazione automatica potrebbe non funzionare correttamente con alcuni tipi di schede grafi che.

Selezione della modalità schermo

La funzione CAL Switch consente di selezionare il modo di visualizzazione ottimale in modo semplice in base all'applicazione del monitor.

Per ulteriori informazioni sulla funzione CAL Switch, fare riferimento al Manuale dell'utente su CD-ROM.

Modo CAL Switch

DICOM-CL	Per la regolazione dell'impostazione appropriata al colore delle pellicole a raggi X (supporto trasparente).
Text (Testo)	Ottimizzato per la visualizzazione di testo in programmi di elaborazione testo o fogli di calcolo.
Custom (Personalizzato)	Per la regolazione delle impostazioni secondo le proprie preferenze personali.
CAL	Utilizzato per la calibrazione del monitor.

1 Premere **[M]**.

Viene visualizzato il menu CAL Switch.

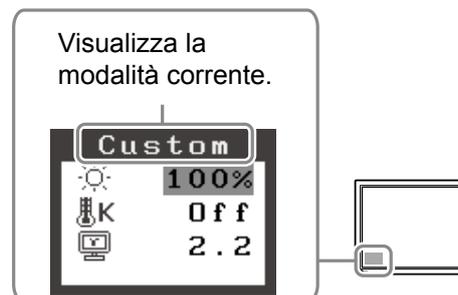
2 Premere di nuovo **[M]** durante la visualizzazione del menu CAL Switch.

Ad ogni pressione del tasto cambia la modalità sullo schermo (fare riferimento alla tabella del modo CAL Switch).

3 Premere **[O]** quando è visualizzata la modalità desiderata.

La modalità selezionata è impostata.

Menu CAL Switch



Le impostazioni e le regolazioni di base sono state completate. Fare riferimento al Manuale dell'utente su CD-ROM per maggiori informazioni sulle regolazioni/impostazioni avanzate.

Pulizia

Nota

- Non utilizzare solventi o sostanze chimiche, quali trielina, benzene, cera, alcol, disinfettante e detersivi abrasivi, che potrebbero danneggiare il rivestimento o il pannello LCD.

[Pannello LCD]

- È possibile pulire la superficie del pannello LCD con un panno morbido, quale un panno di cotone o una salvietta per occhiali.
- In caso di macchie persistenti, pulire il pannello LCD con cura utilizzando un panno inumidito di acqua, quindi asciugarlo con un panno asciutto.

Suggerimenti

- Per la pulizia della superficie del pannello, si consiglia di utilizzare il prodotto ScreenCleaner opzionale.

[Rivestimento]

- Per rimuovere macchie, pulire il rivestimento con un panno morbido leggermente inumidito utilizzando un detersivo neutro. Non spruzzare cera o detersivi direttamente sul rivestimento (per ulteriori informazioni, consultare il manuale del PC).

Per l'uso ottimale del monitor

- Uno schermo eccessivamente scuro o luminoso potrebbe influenzare la vista. Regolare la luminosità del monitor in base all'ambiente circostante.
- La visione prolungata del monitor stanca la vista. Si consiglia di effettuare una pausa di 10 minuti ogni ora.

Problema Nessuna immagine

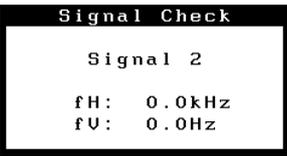
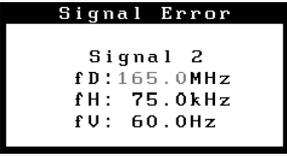
Se sul monitor non viene visualizzata alcuna immagine anche dopo aver applicato le soluzioni consigliate, contattare il rivenditore locale.

1. Verificare l'indicatore di alimentazione.

Sintomo	Stato	Possibile causa e rimedio
Nessuna immagine	L'indicatore di alimentazione non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente. • Se il problema persiste, spegnere il monitor per alcuni minuti, quindi riaccenderlo. • Premere .
	Stato indicatore blu.	<ul style="list-style-type: none"> • Impostare ogni valore di regolazione RGB in <Guadagno> su un livello più elevato.
	Indicatore di alimentazione arancione.	<ul style="list-style-type: none"> • Provare a commutare il segnale di ingresso premendo . • Premere un tasto della tastiera o fare clic con il mouse. • Accendere il PC.

2. Controllare il messaggio di errore sullo schermo.

Tali messaggi vengono visualizzati quando il segnale di ingresso non è corretto, anche se il monitor funziona correttamente.

Sintomo	Stato	Possibile causa e rimedio
	Il segnale di ingresso non viene ricevuto.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il PC sia acceso. • Controllare che il cavo di segnale sia collegato correttamente al PC. • Provare a commutare il segnale di ingresso premendo .
	La frequenza del segnale è al di fuori delle specifiche consentite. L'errore di frequenza del segnale è visualizzato in rosso.	<ul style="list-style-type: none"> • Riavviare il PC. • Cambiare la frequenza del segnale utilizzando il software di utilità della scheda grafica (fare riferimento al manuale della scheda grafica per ulteriori informazioni).

Caratteristiche tecniche

Alimentazione	100-120 V CA±10%, 50/60 Hz, 0,7 A - 0,6 A (con USB) 200-240 V CA±10%, 50/60 Hz, 0,4 A - 0,35 A (con USB)	
Classificazione dell'apparecchio	Tipo di protezione da scosse elettriche : Class I (Classe I) Classe EMC : EN60601-1-2 : 2001+A1 : 2006 Group1 Class B (Classe B) Classificazione del dispositivo medico (MDD 93/42/EEC) : Class I (Classe I)	
Condizioni ambientali	Temperatura	Operativa : 0 °C ~ 35 °C Di deposito : -20 °C ~ 60 °C
	Umidità	Operativa : da 30% a 80% R.H. Senza condensa Di deposito : da 30% a 80% R.H. Senza condensa
	Pressione	Operativa : da 700 a 1060 hPa Di deposito : da 200 a 1060 hPa
Peso	con il supporto	9,7 kg
	senza il supporto	6,7 kg

